



## COMMISSION CENTRALE D'ARBITRAGE LE RAPPEL GENERAL

Mai 2010

### Au sommaire de ce numéro :

- Licence dématérialisée
- Mise à jour de la clé Arbitre
- Logiciel de dessins bateaux
- Les formations dans nos régions
- La photo du mois
- Nominations arbitres nationaux
- Tout le monde sur le pont
- UNSS
- Dotation aux arbitres nationaux
- Stage national de formation initiale comités de course
- Hommage

[www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr)  
(rubrique Arbitrage)



## LE RAPPEL GENERAL - Mai 2010

### LICENCE DÉMATÉRIALISÉE

Au cours de vos arbitrages, il est possible que les organisateurs se rapprochent de vous afin d'obtenir des informations sur la licence dématérialisée, que les coureurs pourront présenter lors de la confirmation des inscriptions. Voici quelques éléments explicatifs qui vous permettront de répondre aux interrogations des organisateurs.

#### **La FFVoile innove en proposant une licence 2.0**

La licence ClubFFVoile de la Fédération va connaître une évolution majeure à partir du 30 avril 2010. En plus de la licence traditionnelle bien évidemment toujours en application, chaque licencié pourra bénéficier d'une licence « dématérialisée » disponible sur son espace licencié, appelée couramment la licence 2.0.

#### **Qu'est ce que la licence 2.0 ?**

La licence 2.0 est un document pdf représentant la licence informatiquement et qui permet au licencié de l'imprimer autant de fois qu'il le souhaite et qui a la même valeur qu'une licence traditionnelle.

#### **Qu'est ce que l'espace licencié ?**

L'espace licencié correspond à un espace communautaire sur le site internet de la FFVoile – [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr) - réservé aux licenciés de la FFVoile via la saisie d'un code d'accès. Chaque licencié qui y retrouvera notamment son palmarès, son classement et de nombreux services exclusif à son statut de licencié FFVoile.

**Licence Club FFVoile**  
Adulte 2010 10A  
FÉDÉRATION FRANÇAISE DE VOILE  
Partenaire OFFICIEL de la FFVoile  
Lic : **1273985T** Validité : 26/02/10 au 31/12/2010  
**M BERNARDUS DAVIDUS**  
Né le : 28/02/1979  
Club : 00005 CN FICTIF  
Ligue : 99  
[www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr)  
17, rue Henri Bocquillon - 75015 PARIS

ASSOCIATION DE CLASSE

En tant que licencié de la FFVoile, je m'engage à respecter les règlements fédéraux, les règles de l'ISAF et en particulier la règle fondamentale 4 : " la décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité".  
Je reconnais avoir été informé de mon intérêt à souscrire des garanties complémentaires en matière d'assurance.

Signature (signature des parents pour les mineurs)

**CACHET MEDICAL**  
J'atteste avoir délivré à l'intéressé(e) un certificat de non contre-indication médicale à la pratique du sport de la voile en compétition.

Cachet - Date - Signature

#### **Quels sont les avantages de cette licence 2.0 ?**

Le premier avantage est que le licencié peut l'imprimer autant de fois qu'il en a besoin. Le second avantage permet au club de ne plus envoyer la licence à son membre. Cette faculté n'empêche pas le club, à la demande du licencié, de lui imprimer à tout moment une licence traditionnelle.

#### **Pourquoi une telle évolution ?**

Cette évolution témoigne d'une volonté de la FFVoile de simplifier les démarches du licencié avec des évolutions très prochaines vers la téléphonie mobile qui permettront à chaque licencié d'avoir l'ensemble de ses informations sur son téléphone portable.



## LE RAPPEL GENERAL - Mai 2010

### MISE À JOUR DE LA CLÉ ARBITRE

Les mises à jour suivantes sont disponibles pour votre clé

#### Dans l'onglet 1. Règles

- Les règles d'introduction à la régata réactualisées 2010
- L'avis de course type R.I.R.
- La fiche course type R.I.R.
- Le mode d'emploi des R.I.R.
- La réglementation entraîneurs 2010 (ex charte des entraîneurs)

#### Dans l'onglet 2. Règles de Classe

- les règles de classe « L'Equipe » 2010
- Les règles de classe « Seascape 18 »
- Les règles de classe « Formule 18 » 2010, version anglaise
- Les règles de classe « Flying Fifteen », réactualisées 2010

### LOGICIEL DE DESSINS BATEAUX

Un logiciel supplémentaire existe (en plus du logiciel TSS largement répandu) pour dessiner des situations entre bateaux, pour vos formations, documents, etc ...

L'adresse de ce logiciel téléchargeable gratuitement est la suivante : <http://boats.berlios.de>

Nous devons sa réalisation à Thibaut Gridel, umpire international .

### LES FORMATIONS DANS NOS RÉGIONS

#### Journée de Formation dans la Ligue d'Alsace

Une journée de formation continue a été organisée par la CRA Alsace le 10 avril dernier pour les arbitres alsaciens, sous la direction de Théo Wendling.

Le matin, après une présentation et le rappel des principales règles de course en salle, des coureurs de VRC ont permis aux arbitres d'observer, de décrire et de noter des situations de course depuis le bord de l'eau. L'après midi a été consacré aux débats sur des situations rencontrées le matin, à l'établissement d'une check liste pour les juges, à l'étude de réclamations coureur/coureur réelles, et à l'établissement des faits. La pratique de la VRC a ainsi permis de décrire des situations, d'arbitrer de nombreux conflits et le débat ainsi que l'établissement des faits qui ont suivi ont été très enrichissants.



#### Journée de formation FREG organisée par la CRA Poitou Charentes

La Commission Régionale d'Arbitrage Poitou Charentes organise à La Rochelle une formation FREG le **samedi 5 juin de 9h30 à 17h30**. Pour tout renseignement, contacter Alain Chenais, Président de la CRA [alain.r.chenais@sfr.fr](mailto:alain.r.chenais@sfr.fr)

### LA PHOTO DU MOIS

Nos remerciements à Christophe Gaumont pour la photo de notre Rappel Général de mai.

[RETOUR SOMMAIRE](#)



## LE RAPPEL GENERAL - Mai 2010

### NOMINATIONS ARBITRES NATIONAUX

La Commission Centrale d'Arbitrage a validé les nominations suivantes :

Comité de course national : Jean-Jacques CLERC (Pays de la Loire), Laurent Gaillot (FFVoile), Raymond GOHIER (Poitou Charentes), Claude LAMARCHE (Pays de la Loire), Anne MALLEDANT-VADRE (Bretagne), Jean-Paul MAUDUIT (Basse Normandie), Jean-Claude PICARD et Laurent PI-GEAUD (Bretagne), Michel ROUX (Côte d'Azur), Jean-Pierre SALOU (Champagne Ardennes)

Jaugeur national : Bernard SCHNEIDER (Franche Comté)

Juge national : Patrick VILAIN (Ile de France)

Umpire national : Tom GRAINGER (Alpes Provence), Joseph NORROY (Haute Normandie)

La Commission Centrale d'Arbitrage adresse toutes ses félicitations à ces arbitres.

### TOUT LE MONDE SUR LE PONT !

**Week-end chargé pour les arbitres pour le pont du 13 au 16 mai :**

Pas moins de cinq Championnats de France étaient programmés pendant la période du Pont de l'Ascension. Nous avons souhaité, tout comme dans l'édition précédente du Rappel Général qui présentait l'équipe des arbitres désignés sur la Semaine Olympique à Hyères, vous présenter les cinq équipes d'arbitres désignés sur ces Championnats.



Championnat de France  
Dériveurs, Quillards de Sport, Catamarans - Martigues



Championnat de France Inter série de course côtè-  
re - Morlaix



Championnat de France Classe M - La Seyne sur Mer



Championnat de France Inter série des Croiseurs Légers - Troyes



Championnat de France Monotypes - Gd Prix de l'Ecole Navale  
Brest



## LE RAPPEL GENERAL - Mai 2010

### JEUNES OFFICIELS UNSS

Suite à différentes rencontres entre l'UNSS et la Commission Centrale d'Arbitrage, la Fédération Française de Voile s'est engagée à accueillir sur ses compétitions ouvertes aux Jeunes Arbitres les Jeunes Officiels UNSS ayant validé le niveau académique.

La validation de ce niveau académique entraînera de facto la reconnaissance de la fonction Jeune Arbitre de la Fédération Française de Voile.

**Dorénavant, tout Jeune Officiel de niveau académique, détenteur d'une licence UNSS en cours de validité, peut ainsi prétendre à officier en tant que Jeune Arbitre sur une compétition officielle de la Fédération Française de Voile, accueillant ces Jeunes Arbitres.**

### DOTATION AUX ARBITRES NATIONAUX

Nous vous informons que les dotations aux arbitres nationaux (pantalons et sacs à dos) ont été expédiées dans les régions. Si vous n'avez pas encore reçu cette dotation, il convient de contacter votre président de Commission Régionale d'Arbitrage qui vous indiquera où et comment recevoir votre dotation.

Un complément de dotation pour l'année 2010 vous sera expédié en fin de saison, il s'agit d'un blouson « Arbitre ». Nous vous informerons par mail de son envoi dans vos régions.

### STAGE NATIONAL DE FORMATION INITIALE COMITÉS DE COURSE

En complément du stage déjà programmé et complet sur le Championnat de France Espoirs Glisse à Brest, la Commission Centrale d'Arbitrage organise un deuxième stage national de formation initiale pour les comités de course. Les comités régionaux susceptibles d'être intéressés par ce stage sont priés de se faire connaître auprès de leurs Commissions Régionales d'Arbitrage qui nous transmettront les demandes. Ce stage est programmé du 21 au 28 août 2010 au Havre.

### HOMMAGE



La Commission Centrale d'Arbitrage a la grande tristesse de vous annoncer le décès de Jacques Simon, le 12 mai dernier. Jacques était âgé de 64 ans. Juge international depuis 1990, il a assuré la présidence d'un nombre impressionnant de jurys nationaux et internationaux sur des épreuves majeures, en France tout comme à l'étranger.

Secrétaire Général de la Fédération Française de Voile de 1993 à 2001, Président du Jury d'Appel de la Fédération de 2001 à 2008, il faisait partie de ces passionnés de la voile en général et de l'arbitrage en particulier.

Nos pensées vont à sa famille et à ses proches dans ces moments douloureux.

Corinne Aulnette  
Cadre fédéral chargée de la C.C.A.

Jean-Luc Denéchau  
Président de la C.C.A.

[RETOUR SOMMAIRE](#)